



Dekret

Decreto

des Direktors der Agentur

del Direttore dell'Agenzia

Nr.

N.

228/2024

Funktionsbereich Verwaltung und Rechnungswesen - Area funzionale amministrazione e contabilità

Betreff:

Übernahme des dreijährigen Budgets
2025-2027

Oggetto:

Adozione del Budget triennale 2025-2027

Der Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz schickt Folgendes voraus:

Das Landesgesetz vom 12. Juli 1975, Nr. 35 regelt die Aufgaben der Agentur für Bevölkerungsschutz im Bereich Wildbachverbauung.

Die Agentur für Bevölkerungsschutz führt gemäß Artikel 1 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35 die Maßnahme in Eigenregie durch.

Gemäß Artikel 8 Absatz 6 des Landesgesetzes vom 12. Juli 1975, Nr. 35, um die hydrogeologischen Risiken zu mindern, ist die Agentur für Bevölkerungsschutz ermächtigt, Eingriffe in Eigenregie für Beträge von höchstens 500.000,00 Euro pro Vertrag für Verbauungen in Zonen mit erheblichem Risikograd durchzuführen, die zuvor in einem von der Landesregierung genehmigten Plan festgelegt wurden.

Mit eigenem Dekret Nr. 126/2024 hat der Direktor der Agentur für Bevölkerungsschutz seine Verwaltungsbefugnisse, die die Vergabe von Verträgen über Lieferungen, Dienstleistungen oder Arbeiten betreffen, einschließlich der Ernennung des Einzigen Projektverantwortlichen (RUP) an die Führungskräfte der Agentur übertragen.

Nach Einsicht in das wirtschaftliche Budget 2025-2027

Die Details der Einnahmen und Ausgaben sind in den Anhängen wiedergegeben, welcher integrierende Bestandteil dieses Dekretes bilden.

Nach Einsicht in den Begleitbericht und in den Plan der Aktivitäten 2025-2027;

Nach Einsicht in die Übersicht 2025-2027 nach Mission, Programm und „Cofog“;

Nach Einsicht in das positive Gutachten der Rechnungsprüfer, welches wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes ist;

und verfügt:

1. Das Budget 2025-2027, den diesbezüglichen Begleitbericht und den Plan der Aktivitäten und die Übersicht nach Mission, Programm und „Cofog“ Verzeichnis, welche wesentlicher Bestandteil dieses Dekretes sind, zu übernehmen;

Il Direttore dell’Agenzia per la Protezione Civile premette quanto segue:

La legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35 disciplina i compiti dell’Agenzia per la Protezione Civile nell’ambito dei bacini montani.

L’Agenzia per la Protezione Civile provvede ai sensi dell’articolo 1 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35, all’esecuzione in economia dell’opera.

Ai sensi dell’articolo 8, comma 6 della legge provinciale 12 luglio 1975, n. 35, al fine di mitigare il rischio di dissesto idrogeologico, l’Agenzia per la Protezione civile è autorizzata a eseguire interventi in amministrazione diretta, per importi non superiori a 500.000,00 euro per singolo contratto, finalizzati alla sistemazione del territorio all’interno di aree con grado di rischio rilevante, previamente individuate in un apposito piano approvato dalla Giunta Provinciale.

Con proprio decreto n. 126/2024 il Direttore dell’Agenzia per la Protezione Civile ha delegato le proprie funzioni amministrative, concernenti l’affidamento di contratti aventi ad oggetto forniture, servizi o lavori, anche con riferimento alla nomina del Responsabile Unico del Progetto (RUP) ai dirigenti dell’Agenzia.

Visto il Budget economico 2025-2027;

Il dettaglio delle entrate e delle uscite si trovano nei documenti allegati, i quali costituiscono parte integrante del presente decreto.

Vista la relazione illustrativa e il piano di attività 2025-2027;

Visto il prospetto 2025-2027 per missioni, programmi e “cofog”;

Visto il parere favorevole dei revisori, che costituisce parte integrante del presente provvedimento;

e dispone:

1. di adottare il Budget 2025-2027, la relativa relazione illustrativa e il piano di attività ed il prospetto per missioni, programmi e “cofog” che costituiscono parte integrante del presente provvedimento;

2. vorliegendes Dekret dem Landesrat auf Zeit für Finanzen und Haushalt für die Genehmigung weiterzuleiten.
3. die Führungskräfte und Koordinatoren der jeweiligen Organisationseinheiten als jeweilige Verfahrensverantwortliche für die Programmierung und Projektierung der ihnen zu gewiesenen Finanzmittel zu ernennen.

Der Direktor der Agentur

Klaus Unterweger

2. di trasmettere il presente decreto, per l'approvazione, all'assessore provinciale in carica competente per le finanze e il bilancio
3. di nominare come Responsabili unici di Procedimento, per la programmazione e progettazione, i vari dirigenti e coordinatori delle unità organizzative per i fondi a loro attribuiti.

Il Direttore dell'Agenzia

BUDGET ECONOMICO - "Agenzia per la protezione civile"

Livello	Preventivo 2024	Differenza	Preventivo 2025	Preventivo 2026	Preventivo 2027
---------	-----------------	------------	-----------------	-----------------	-----------------

Allegato C/2 - Allegato n. 6/2 al D.Lgs 118/2011

Differenza		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1 Componenti positivi della gestione	1	54.775.965,50	8.061.251,51	62.837.217,01	55.127.105,50	55.127.105,50
1.2 Ricavi delle vendite e delle prestazioni e proventi da servizi pu	2	0,00	184.931,51	184.931,51	0,00	0,00
1.2.2 Ricavi dalla vendita di servizi	3	0,00	184.931,51	184.931,51	0,00	0,00
1.2.2.01 Ricavi dalla vendita di servizi	4	0,00	184.931,51	184.931,51	0,00	0,00
1.2.2.01.99 Ricavi da servizi n.a.c.	5	0,00	184.931,51	184.931,51	0,00	0,00
1.2.2.01.99.999 Ricavi da servizi n.a.c.	6	0,00	184.931,51	184.931,51	0,00	0,00
1.3 Proventi da trasferimenti e contributi	2	54.775.965,50	7.876.320,00	62.652.285,50	55.127.105,50	55.127.105,50
1.3.1 Trasferimenti correnti	3	26.611.165,50	501.120,00	27.112.285,50	26.687.105,50	26.687.105,50
1.3.1.01 Trasferimenti correnti da Amministrazioni pubbliche	4	26.611.165,50	501.120,00	27.112.285,50	26.687.105,50	26.687.105,50
1.3.1.01.02 Trasferimenti correnti da Amministrazioni LOCALI	5	26.611.165,50	501.120,00	27.112.285,50	26.687.105,50	26.687.105,50
1.3.1.01.02.001.001 TRASFERIMENTI CORRENTI DALLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO		10.800.200,00	-986.200,00	9.814.000,00	9.814.000,00	9.814.000,00
1.3.1.01.02.001.002 TRASFERIMENTI CORRENTI DALLA REGIONE		15.810.965,50	1.487.320,00	17.298.285,50	16.873.105,50	16.873.105,50
1.3.2 Contributi agli investimenti	3	28.164.800,00	7.375.200,00	35.540.000,00	28.440.000,00	28.440.000,00
1.3.2.01 Contributi agli investimenti da amministrazioni pubbliche	4	28.164.800,00	7.375.200,00	35.540.000,00	28.440.000,00	28.440.000,00
1.3.2.01.02 Contributi agli investimenti da Amministrazioni LOCALI	5	28.164.800,00	7.375.200,00	35.540.000,00	28.440.000,00	28.440.000,00
1.3.2.01.02.001.001 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALLA PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO		18.164.800,00	7.375.200,00	25.540.000,00	18.440.000,00	18.440.000,00
1.3.2.01.02.001.002 CONTRIBUTI AGLI INVESTIMENTI DALLA REGIONE		10.000.000,00	0,00	10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00
2 Componenti negativi della gestione	1	54.775.965,50	8.061.251,51	62.837.217,01	55.127.105,50	55.127.105,50
2.1 Costi della produzione	2	41.658.405,11	0,00	41.658.405,11	41.458.405,11	41.458.405,11
2.1.1 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	3	8.676.000,00	0,00	8.676.000,00	8.676.000,00	8.676.000,00
2.1.1.01 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	4	8.676.000,00	0,00	8.676.000,00	8.676.000,00	8.676.000,00
2.1.1.01.01 Giornali, riviste e pubblicazioni	5	35.000,00	0,00	35.000,00	35.000,00	35.000,00
2.1.1.01.01.001 Giornali e riviste	6	15.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.1.01.01.002 Pubblicazioni	6	20.000,00	0,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00
2.1.1.01.02 Altri beni di consumo	5	8.620.000,00	0,00	8.620.000,00	8.620.000,00	8.620.000,00
2.1.1.01.02.001 Carta, cancelleria e stampati	6	12.000,00	0,00	12.000,00	12.000,00	12.000,00
2.1.1.01.02.002 Carburanti, combustibili e lubrificanti	6	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
2.1.1.01.02.004 Vestiario	6	320.000,00	0,00	320.000,00	320.000,00	320.000,00
2.1.1.01.02.006 Materiale informatico	6	6.000,00	0,00	6.000,00	6.000,00	6.000,00

2.1.1.01.02.007	Altri materiali tecnico-specialistici non sanitari	6	5.000.000,00	0,00	5.000.000,00	5.000.000,00	5.000.000,00
2.1.1.01.02.008	Strumenti tecnico-specialistici non sanitari	6	2.000.000,00	0,00	2.000.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00
2.1.1.01.02.011	Generi alimentari	6	80.000,00	0,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00
2.1.1.01.02.012	Accessori per attività sportive e ricreative	6	1.000,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.1.01.02.014	Stampati specialistici	6	1.000,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.1.01.02.999	Altri beni e materiali di consumo n.a.c.	6	200.000,00	0,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.1.01.05 Medicinali e altri beni di consumo sanitario		5	21.000,00	0,00	21.000,00	21.000,00	21.000,00
2.1.1.01.05.001	Prodotti farmaceutici ed emoderivati	6	1.000,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.1.01.05.999	Altri beni e prodotti sanitari n.a.c.	6	20.000,00	0,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00
2.1.2 Prestazioni di servizi		3	13.705.405,11	0,00	13.705.405,11	13.705.405,11	13.705.405,11
2.1.2.01 Prestazioni di servizi ordinari		4	13.697.405,11	0,00	13.697.405,11	13.697.405,11	13.697.405,11
2.1.2.01.01 Organi e incarichi istituzionali dell'amministrazione		5	15.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.2.01.01.008	Compensi agli organi istituzionali di revisione, di controllo ed altri incarichi istituzionali dell'amministrazione	6	15.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.2.01.02 Costi di rappresentanza, organizzazione eventi, pubblicità e servizi per trasferta		5	141.000,00	0,00	141.000,00	141.000,00	141.000,00
2.1.2.01.02.001	Rimborso spese di viaggio e di trasloco	6	80.000,00	0,00	80.000,00	80.000,00	80.000,00
2.1.2.01.02.005	Organizzazione e partecipazione a manifestazioni e convegni	6	1.000,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.02.999	Altre spese per relazioni pubbliche, convegni e mostre, pubblicità n.a.c.	6	60.000,00	0,00	60.000,00	60.000,00	60.000,00
2.1.2.01.04 Formazione e Addestramento		5	190.000,00	0,00	190.000,00	190.000,00	190.000,00
2.1.2.01.04.004	Formazione obbligatoria	6	150.000,00	0,00	150.000,00	150.000,00	150.000,00
2.1.2.01.04.999	Altre spese per formazione e addestramento n.a.c.	6	40.000,00	0,00	40.000,00	40.000,00	40.000,00
2.1.2.01.05 Utenze e canoni		5	484.600,00	0,00	484.600,00	484.600,00	484.600,00
2.1.2.01.05.001	Telefonia fissa	6	30.000,00	0,00	30.000,00	30.000,00	30.000,00
2.1.2.01.05.002	Telefonia mobile	6	6.000,00	0,00	6.000,00	6.000,00	6.000,00
2.1.2.01.05.003	Accesso a banche dati e a pubblicazioni on line	6	1.000,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.05.004	Energia elettrica	6	350.000,00	0,00	350.000,00	350.000,00	350.000,00
2.1.2.01.05.005	Acqua	6	2.000,00	0,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.05.006	Gas	6	5.600,00	0,00	5.600,00	5.600,00	5.600,00
2.1.2.01.05.999	Utenze e canoni per altri servizi n.a.c.	6	90.000,00	0,00	90.000,00	90.000,00	90.000,00
2.1.2.01.07 Manutenzione ordinaria e riparazioni		5	1.329.000,00	0,00	1.329.000,00	1.329.000,00	1.329.000,00
2.1.2.01.07.001	Manutenzione ordinaria e riparazioni di mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico	6	500.000,00	0,00	500.000,00	500.000,00	500.000,00
2.1.2.01.07.003	Manutenzione ordinaria e riparazioni di mobili e arredi	6	1.000,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00

2.1.2.01.07.004	Manutenzione ordinaria e riparazioni di impianti e macchinari	6	7.000,00	0,00	7.000,00	7.000,00	7.000,00
2.1.2.01.07.005	Manutenzione ordinaria e riparazioni di attrezzature	6	250.000,00	0,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00
2.1.2.01.07.006	Manutenzione ordinaria e riparazioni di macchine per ufficio	6	1.000,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.07.008	Manutenzione ordinaria e riparazioni di beni immobili	6	500.000,00	0,00	500.000,00	500.000,00	500.000,00
2.1.2.01.07.011	Manutenzione ordinaria e riparazioni di altri beni materiali	6	70.000,00	0,00	70.000,00	70.000,00	70.000,00
2.1.2.01.08	Consulenze	5	600.000,00	0,00	600.000,00	600.000,00	600.000,00
2.1.2.01.08.001	Incarichi libero professionali di studi, ricerca e consulenza	6	600.000,00	0,00	600.000,00	600.000,00	600.000,00
2.1.2.01.09	Prestazioni professionali e specialistiche	5	1.301.000,00	0,00	1.301.000,00	1.301.000,00	1.301.000,00
2.1.2.01.09.004	Perizie	6	1.000,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.09.999	Altre prestazioni professionali e specialistiche n.a.c.	6	1.300.000,00	0,00	1.300.000,00	1.300.000,00	1.300.000,00
2.1.2.01.11	Servizi ausiliari	5	32.000,00	0,00	32.000,00	32.000,00	32.000,00
2.1.2.01.11.002	Servizi di pulizia e lavanderia	6	6.000,00	0,00	6.000,00	6.000,00	6.000,00
2.1.2.01.11.003	Trasporti, traslochi e facchinaggio	6	25.000,00	0,00	25.000,00	25.000,00	25.000,00
2.1.2.01.11.004	Stampa e rilegatura	6	1.000,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.12	Servizi di ristorazione	5	400.000,00	0,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00
2.1.2.01.12.002	Servizio mense personale civile	6	400.000,00	0,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00
2.1.2.01.13	Contratti di servizio	5	2.200,00	0,00	2.200,00	2.200,00	2.200,00
2.1.2.01.13.004	Contratti di servizio per la raccolta rifiuti	6	2.200,00	0,00	2.200,00	2.200,00	2.200,00
2.1.2.01.14	Servizi amministrativi	5	3.000,00	0,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00
2.1.2.01.14.002	Spese postali	6	2.000,00	0,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.2.01.14.999	Altre spese per servizi amministrativi	6	1.000,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.15	Servizi finanziari	5	4.000,00	0,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00
2.1.2.01.15.002	Oneri per servizio di tesoreria	6	4.000,00	0,00	4.000,00	4.000,00	4.000,00
2.1.2.01.16	Servizi informatici e di telecomunicazioni	5	2.501.000,00	0,00	2.501.000,00	2.501.000,00	2.501.000,00
2.1.2.01.16.001	Gestione e manutenzione applicazioni	6	2.500.000,00	0,00	2.500.000,00	2.500.000,00	2.500.000,00
2.1.2.01.16.010	Servizi di consulenza e prestazioni professionali ICT	6	1.000,00	0,00	1.000,00	1.000,00	1.000,00
2.1.2.01.99	Costi per altri servizi	5	6.694.605,11	0,00	6.694.605,11	6.694.605,11	6.694.605,11
2.1.2.01.99.999	Altri servizi diversi n.a.c.	6	6.694.605,11	0,00	6.694.605,11	6.694.605,11	6.694.605,11
2.1.2.02	Prestazioni di servizi sanitari	4	8.000,00	0,00	8.000,00	8.000,00	8.000,00
2.1.2.02.01	Prestazioni di servizi sanitari	5	8.000,00	0,00	8.000,00	8.000,00	8.000,00
2.1.2.02.01.002	Acquisti di servizi sanitari per medicina di base	6	8.000,00	0,00	8.000,00	8.000,00	8.000,00
2.1.3	Utilizzo di beni terzi	3	1.145.000,00	0,00	1.145.000,00	1.145.000,00	1.145.000,00
2.1.3.01	Noleggi e fitti	4	930.000,00	0,00	930.000,00	930.000,00	930.000,00

2.1.3.01.01 Locazione di beni immobili	5	180.000,00	0,00	180.000,00	180.000,00	180.000,00
2.1.3.01.01.001 Locazione di beni immobili	6	180.000,00	0,00	180.000,00	180.000,00	180.000,00
2.1.3.01.02 Noleggi di mezzi di trasporto	5	200.000,00	0,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.3.01.02.001 Noleggi di mezzi di trasporto	6	200.000,00	0,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.3.01.06 Noleggi di impianti e macchinari	5	550.000,00	0,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00
2.1.3.01.06.001 Noleggi di impianti e macchinari	6	550.000,00	0,00	550.000,00	550.000,00	550.000,00
2.1.3.02 Licenze	4	15.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.3.02.01 Licenze d'uso per software	5	15.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.3.02.01.001 Licenze d'uso per software	6	15.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.3.99 Altri costi per utilizzo di beni terzi	4	200.000,00	0,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.3.99.99 Altri costi sostenuti per utilizzo di beni di terzi n.a.c.	5	200.000,00	0,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.3.99.99.999 Altri costi sostenuti per utilizzo di beni di terzi n.a.c.	6	200.000,00	0,00	200.000,00	200.000,00	200.000,00
2.1.4 Personale	3	15.863.000,00	0,00	15.863.000,00	15.663.000,00	15.663.000,00
2.1.4.01 Retribuzioni in denaro	4	12.058.000,00	0,00	12.058.000,00	12.058.000,00	12.058.000,00
2.1.4.01.01 Retribuzione ordinaria	5	11.663.000,00	0,00	11.663.000,00	11.663.000,00	11.663.000,00
2.1.4.01.01.001 Voci stipendiali corrisposte al personale a tempo indeterminato	6	11.000.000,00	0,00	11.000.000,00	11.000.000,00	11.000.000,00
2.1.4.01.01.002 Indennità ed altri compensi, esclusi i rimborsi spesa per missione, corrisposti al personale a tempo indeterminato	6	280.000,00	0,00	280.000,00	280.000,00	280.000,00
2.1.4.01.01.003 Voci stipendiali corrisposte al personale a tempo determinato	6	380.000,00	0,00	380.000,00	380.000,00	380.000,00
2.1.4.01.01.004 Indennità ed altri compensi, esclusi i rimborsi spesa documentati per missione, corrisposti al personale a tempo determinato	6	3.000,00	0,00	3.000,00	3.000,00	3.000,00
2.1.4.01.02 Retribuzione straordinaria	5	395.000,00	0,00	395.000,00	395.000,00	395.000,00
2.1.4.01.02.001 Straordinario per il personale a tempo indeterminato	6	380.000,00	0,00	380.000,00	380.000,00	380.000,00
2.1.4.01.02.002 Straordinario per il personale a tempo determinato	6	15.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.4.02 Contributi effettivi a carico dell'amministrazione	4	3.615.000,00	0,00	3.615.000,00	3.415.000,00	3.415.000,00
2.1.4.02.01 Contributi obbligatori per il personale	5	2.200.000,00	0,00	2.200.000,00	2.200.000,00	2.200.000,00
2.1.4.02.01.001 Contributi obbligatori per il personale	6	2.200.000,00	0,00	2.200.000,00	2.200.000,00	2.200.000,00
2.1.4.02.02 Contributi previdenza complementare	5	15.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.4.02.02.001 Contributi previdenza complementare	6	15.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.4.02.03 Contributi per indennità di fine rapporto	5	400.000,00	0,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00
2.1.4.02.03.001 Contributi per indennità di fine rapporto	6	400.000,00	0,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00

2.1.4.02.99 Altri contributi sociali effettivi n.a.c.	5	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	800.000,00	800.000,00
2.1.4.02.99.999 Altri contributi sociali effettivi n.a.c.	6	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	800.000,00	800.000,00
2.1.4.99 Altri costi del personale	4	190.000,00	0,00	190.000,00	190.000,00	190.000,00
2.1.4.99.99 Altri costi del personale n.a.c.	5	190.000,00	0,00	190.000,00	190.000,00	190.000,00
2.1.4.99.99.001 Altri costi del personale n.a.c.	6	190.000,00	0,00	190.000,00	190.000,00	190.000,00
2.1.9 Oneri diversi della gestione	3	2.269.000,00	0,00	2.269.000,00	2.269.000,00	2.269.000,00
2.1.9.01 Imposte e tasse a carico dell'ente	4	1.422.000,00	0,00	1.422.000,00	1.422.000,00	1.422.000,00
2.1.9.01.01 Imposte, tasse e proventi assimilati di natura corrente a carico dell'ente	5	1.422.000,00	0,00	1.422.000,00	1.422.000,00	1.422.000,00
2.1.9.01.01.001 Imposta regionale sulle attività produttive (IRAP)	6	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	1.000.000,00	1.000.000,00
2.1.9.01.01.002 Imposta di registro e di bollo	6	10.000,00	0,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00
2.1.9.01.01.004 Tributo speciale per il deposito in discarica dei rifiuti solidi	6	400.000,00	0,00	400.000,00	400.000,00	400.000,00
2.1.9.01.01.007 Tassa e/o canone occupazione spazi e aree pubbliche	6	2.000,00	0,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.9.01.01.999 Imposte, tasse e proventi assimilati a carico dell'ente n.a.c.	6	10.000,00	0,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00
2.1.9.03 Premi di assicurazione	4	110.000,00	0,00	110.000,00	110.000,00	110.000,00
2.1.9.03.01 Premi di assicurazione contro i danni	5	110.000,00	0,00	110.000,00	110.000,00	110.000,00
2.1.9.03.01.003 Premi di assicurazione per responsabilità civile verso terzi	6	110.000,00	0,00	110.000,00	110.000,00	110.000,00
2.1.9.99 Altri costi della gestione	4	737.000,00	0,00	737.000,00	737.000,00	737.000,00
2.1.9.99.01 multe, ammende, sanzioni e oblazioni	5	2.000,00	0,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.9.99.01.001 Costi per multe, ammende, sanzioni e oblazioni	6	2.000,00	0,00	2.000,00	2.000,00	2.000,00
2.1.9.99.02 risarcimento danni	5	15.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.9.99.02.001 Costi per risarcimento danni	6	15.000,00	0,00	15.000,00	15.000,00	15.000,00
2.1.9.99.04 indennizzi	5	700.000,00	0,00	700.000,00	700.000,00	700.000,00
2.1.9.99.04.001 Costi per indennizzi	6	700.000,00	0,00	700.000,00	700.000,00	700.000,00
2.1.9.99.99 Altri costi della gestione	5	20.000,00	0,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00
2.1.9.99.99.001 Altri costi della gestione	6	20.000,00	0,00	20.000,00	20.000,00	20.000,00
2.3 Costi per trasferimenti e contributi	2	8.355.000,00	8.061.251,51	16.416.251,51	8.858.700,39	8.858.700,39
2.3.1 Trasferimenti correnti	3	4.355.000,00	0,00	4.355.000,00	4.355.000,00	4.355.000,00
2.3.1.01 Trasferimenti correnti a Amministrazioni pubbliche	4	355.000,00	0,00	355.000,00	355.000,00	355.000,00
2.3.1.01.01 Trasferimenti correnti a Amministrazioni CENTRALI	5	10.000,00	0,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00
2.3.1.01.01.013 Trasferimenti correnti a enti e istituzioni centrali di ricerca e Istituti e stazioni sperimentali per la ricerca	6	10.000,00	0,00	10.000,00	10.000,00	10.000,00
2.3.1.01.02 Trasferimenti correnti a Amministrazioni LOCALI	5	345.000,00	0,00	345.000,00	345.000,00	345.000,00

2.3.1.01.02.001	Trasferimenti correnti a Regioni e province autonome	6	45.000,00	0,00	45.000,00	45.000,00	45.000,00
2.3.1.01.02.003	Trasferimenti correnti a Comuni	6	300.000,00	0,00	300.000,00	300.000,00	300.000,00
2.3.1.04 Trasferimenti correnti a Istituzioni sociali Private - ISP		4	4.000.000,00	0,00	4.000.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00
2.3.1.04.01 Trasferimenti correnti a Istituzioni sociali Private - ISP		5	4.000.000,00	0,00	4.000.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00
2.3.1.04.01.001	Trasferimenti correnti a Istituzioni Sociali Private	6	4.000.000,00	0,00	4.000.000,00	4.000.000,00	4.000.000,00
2.3.2 Contributi agli investimenti		3	4.000.000,00	8.061.251,51	12.061.251,51	4.503.700,39	4.503.700,39
2.3.2.01 Contributi agli investimenti ad amministrazioni pubbliche		4	2.000.000,00	5.061.251,51	7.061.251,51	2.503.700,39	2.503.700,39
2.3.2.01.02 Contributi agli investimenti a Amministrazioni LOCALI		5	2.000.000,00	5.061.251,51	7.061.251,51	2.503.700,39	2.503.700,39
2.3.2.01.02.003	Contributi agli investimenti a Comuni	6	2.000.000,00	5.061.251,51	7.061.251,51	2.503.700,39	2.503.700,39
2.3.2.04 Contributi agli investimenti a Istituzioni sociali Private - ISP		4	2.000.000,00	3.000.000,00	5.000.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00
2.3.2.04.01 Contributi agli investimenti a Istituzioni sociali Private - ISP		5	2.000.000,00	3.000.000,00	5.000.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00
2.3.2.04.01.001	Contributi agli investimenti a Istituzioni Sociali Private	6	2.000.000,00	3.000.000,00	5.000.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00
2.4 Accantonamenti		2	4.762.560,39	0,00	4.762.560,39	4.810.000,00	4.810.000,00
2.4.3 Altri accantonamenti		3	4.762.560,39	0,00	4.762.560,39	4.810.000,00	4.810.000,00
2.4.3.99 Atri accantonamenti n.a.c.		4	4.762.560,39	0,00	4.762.560,39	4.810.000,00	4.810.000,00
2.4.3.99.99 Atri accantonamenti n.a.c.		5	4.762.560,39	0,00	4.762.560,39	4.810.000,00	4.810.000,00
2.4.3.99.99.001	Atri accantonamenti n.a.c.	6	4.762.560,39	0,00	4.762.560,39	4.810.000,00	4.810.000,00

Budget Investimento	Livello	Preventivo 2024	Preventivo 2025	Preventivo 2026	Preventivo 2027
1 ATTIVO	1	4.762.560,39	-	4.762.560,39	4.810.000,00
1.2 Immobilizzazioni	2	4.762.560,39	-	4.762.560,39	4.810.000,00
1.2.1 Immobilizzazioni immateriali	3	250.000,00	-	250.000,00	250.000,00
1.2.1.02 Costi di ricerca, sviluppo e pubblicità	4	50.000,00	-	50.000,00	50.000,00
1.2.1.02.01 Costi di ricerca e sviluppo	5	50.000,00	-	50.000,00	50.000,00
1.2.1.02.01.01 Costi di ricerca e sviluppo	6	50.000,00	-	50.000,00	50.000,00
1.2.1.02.01.01.001 Costi di ricerca e sviluppo	7	50.000,00	-	50.000,00	50.000,00
1.2.1.03 Diritti di brevetto, utilizzazione di opere dell'ingegno e software	4	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00
1.2.1.03.05 Sviluppo software e manutenzione evolutiva	5	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00
1.2.1.03.05.01 Sviluppo software e manutenzione evolutiva	6	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00
1.2.1.03.05.01.001 Sviluppo software e manutenzione evolutiva	7	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00
1.2.1.06 Immobilizzazioni immateriali in corso e acconti	4	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00
1.2.1.06.02 Software	5	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00
1.2.1.06.02.01 Software	6	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00
1.2.1.06.02.01.001 Software	7	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00
1.2.2 Immobilizzazioni materiali	3	4.512.560,39	-	4.512.560,39	4.560.000,00
1.2.2.02 Immobilizzazioni materiali non demaniali	4	4.512.560,39	-	4.512.560,39	4.560.000,00
1.2.2.02.01 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico	5	510.000,00	-	510.000,00	510.000,00
1.2.2.02.01.03 Mezzi di trasporto per vie d'acqua	6	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.01.03.001 Mezzi di trasporto per vie d'acqua	7	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.01.99 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico n.a.c.	6	500.000,00	-	500.000,00	500.000,00
1.2.2.02.01.99.999 Mezzi di trasporto ad uso civile, di sicurezza e ordine pubblico n.a.c.	7	500.000,00	-	500.000,00	500.000,00
1.2.2.02.03 Mobili e arredi	5	252.560,39	-	252.560,39	300.000,00
1.2.2.02.03.99 Mobili e arredi n.a.c.	6	252.560,39	-	252.560,39	300.000,00
1.2.2.02.03.99.001 Mobili e arredi n.a.c.	7	252.560,39	-	252.560,39	300.000,00
1.2.2.02.04 Impianti e macchinari	5	2.000.000,00	-	2.000.000,00	2.000.000,00
1.2.2.02.04.01 Macchinari	6	1.000.000,00	-	1.000.000,00	1.000.000,00
1.2.2.02.04.01.001 Macchinari	7	1.000.000,00	-	1.000.000,00	1.000.000,00
1.2.2.02.04.99 Impianti	6	1.000.000,00	-	1.000.000,00	1.000.000,00
1.2.2.02.04.99.001 Impianti	7	1.000.000,00	-	1.000.000,00	1.000.000,00
1.2.2.02.05 Attrezzature	5	1.120.000,00	-	1.120.000,00	1.120.000,00
1.2.2.02.05.01 Attrezzature scientifiche	6	500.000,00	-	500.000,00	500.000,00
1.2.2.02.05.01.001 Attrezzature scientifiche	7	500.000,00	-	500.000,00	500.000,00
1.2.2.02.05.02 Attrezzature sanitarie	6	20.000,00	-	20.000,00	20.000,00
1.2.2.02.05.02.001 Attrezzature sanitarie	7	20.000,00	-	20.000,00	20.000,00
1.2.2.02.05.99 Attrezzature n.a.c.	6	600.000,00	-	600.000,00	600.000,00
1.2.2.02.05.99.999 Attrezzature n.a.c.	7	600.000,00	-	600.000,00	600.000,00
1.2.2.02.07 Hardware	5	630.000,00	-	630.000,00	630.000,00
1.2.2.02.07.01 Server	6	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.01.001 Server	7	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.02 Postazioni di lavoro	6	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.02.001 Postazioni di lavoro	7	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.03 Periferiche	6	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00
1.2.2.02.07.03.001 Periferiche	7	10.000,00	-	10.000,00	10.000,00

1.2.2.02.07.04	Apparati di telecomunicazione	6	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00	100.000,00
1.2.2.02.07.04.001	Apparati di telecomunicazione	7	100.000,00	-	100.000,00	100.000,00	100.000,00
1.2.2.02.07.99	Hardware n.a.c.	6	500.000,00	-	500.000,00	500.000,00	500.000,00
1.2.2.02.07.99.999	Hardware n.a.c.	7	500.000,00	-	500.000,00	500.000,00	500.000,00
TOTALE INVESTIMENTI PROGRAMMATI (IMPIEGHI)		1	4.762.560,39	0,00	4.762.560,39	4.810.000,00	4.810.000,00

	1				
	1				
Finanziamenti onerosi e indebitamento	1				
Totale FINANZIAMENTI	1	0,00	0,00	0,00	0,00
	1				
Contributi in conto capitale conto impianti da anni precedenti (risconti passivi)	1				
Contributi in conto capitale conto impianti anno corrente	1	4.762.560,39	4.762.560,39	4.810.000,00	4.810.000,00
Totale CONTRIBUTI C/TO CAPITALE E IMPIANTI	1	4.762.560,39	4.762.560,39	4.810.000,00	4.810.000,00
	1				
Mezzi propri da riserve di patrimonio netto vincolate agli investimenti	1				
Altri mezzi propri	1				
Totale MEZZI PROPRI e RISERVE DI PATRIMONIO PER INVESTIMENTI	1	0,00	0,00	0,00	0,00
	1				
TOTALE COPERTURA INVESTIMENTI PROGRAMMATI (FONTI)	1	4.762.560,39	4.762.560,39	4.810.000,00	4.810.000,00
	1				
<u>DIFFERENZA FONTI / IMPIEGHI</u>	1	0,00	0,00	0,00	0,00



Erläuternder Bericht zum wirtschaftlichen Budget und der Investitionen sowie Plan der Aktivitäten für den Zeitraum 2025-2026-2027

Relazione illustrativa del budget economico e degli investimenti e piano delle attività e per il triennio 2025-2026-2027

Prämisse

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 17 vom 10.01.2017, "Verordnung über die Genehmigung der Satzung der Agentur für Bevölkerungsschutz und die damit zusammenhängenden Änderungen von Landesbestimmungen" wurde die Satzung der Agentur für Bevölkerungsschutz genehmigt, welche die Organisationsstruktur und die Zuständigkeiten der Einheiten der Agentur für Bevölkerungsschutz regelt.

Mit den Beschlüssen der Landesregierung Nr. 168 vom 11.12.2019 und Nr. 401 vom 04.05.2021 wurde die Satzung angepasst.

Premessa

Con delibera della Giunta Provinciale n.17 del 10.01.2017, "Regolamento sull'approvazione dello statuto dell'Agenzia per la Protezione civile e sulle connesse modifiche di norme provinciali" è stato approvato lo statuto dell'Agenzia per la protezione civile. Lo statuto regola la struttura organizzativa dell'Agenzia e le competenze dei singoli reparti.

Lo statuto è stato successivamente modificato tramite le delibere della Giunta provinciale n. 168 dell'11.12.2019 e n. 401 del 04.05.2021.



Die Analyse der gesamten Finanzierungsquellen

Einnahmen:

Einnahmenseitig gibt es von den Finanzierungsquellen der Agentur folgende Zusagen, welche soweit definitiv sind, dass sie im Budget der Agentur zu diesem Zeitpunkt berücksichtigt werden können:

1. Regulärer Landeshaushalt:

- geplante laufende Zuweisungen Landeskapitel U11011.0830: € **9.814.000,00**
- Investitionszuweisungen Landeskapitel U11012.0590: € **25.540.000,00**
- Insgesamt Summe: € **35.359.000,00**

Die Mittel sind bereits im SAP - Programm auf den entsprechenden Kapiteln der Ressorts bereitgestellt.

2. Regionaleinnahmen FUR (Regionaler Einheitsfond):

- Laufende Zuweisungen Personal: € **9.200.000,00**
- Laufende Zuweisungen: € **8.098.285,50**
- Investitionszuweisungen: € **10.000.000,00**
- Insgesamt Summe: € **27.298.285,50**

Siehe Anlage 2: Dreijahreshaushalt Region 2024 – 2026.

3. € **184.931,51**: Einnahmen aufgrund des Brandschutzdienstes am Flughafen Bozen in Anwendung der Vereinbarung vom 02.07.2024

Die Einnahmen von € **184.931,51** werden nicht in Frage gestellt.

Mit diesen Einnahmen werden Schutzsysteme und Sofortmaßnahmen in Eigenregie durch den Funktionsbereich Wildbachverbauung finanziert.

Siehe Anlagen 3: Vereinbarung vom 02.07.2024,

Die Summe aus den definitiven Zusagen beträgt somit:

Analisi delle fonti di finanziamento complessive

Entrate:

con riferimento alla previsione delle risorse disponibili, le fonti di finanziamento dell'Agenzia risultano essere assegnazioni certe. Ritenendosi pertanto definitive possono essere considerate nella formazione del budget dell'Agenzia:

1. Bilancio provinciale regolare:

- assegnazioni correnti pianificate cap. prov. U11011.0830: € **9.814.000,00**
- spese d'investimento cap. prov. U11012.0590: € **25.540.000,00**
- totale complessivo: € **35.359.000,00**

I fondi sono già stati assegnati nel programma SAP nei relativi capitoli del Dipartimento.

2. Entrate regionali fondi FUR (Fondo Unico Regionale):

- assegnazioni correnti per il personale: € **9.200.000,00**
- assegnazioni correnti: € **8.098.285,50**
- spese d'investimento: € **10.000.000,00**
- Totale complessivo: € **27.298.285,50**

Vedasi allegato 2: Bilancio triennale regionale 2024-2026.

3. € **184.931,51**: entrate derivanti dal servizio antincendio presso l'aeroporto di Bolzano in applicazione dell'accordo del 02.07.2024.

L'entrata di € **184.931,51** non è messa in discussione.

Questa entrata viene utilizzata per finanziare sistemi di protezione e misure immediate in amministrazione diretta dell'area funzionale Bacini montani.

Vedasi allegati 3: accordo del 02.07.2024,

L'importo degli impegni definitivi ammonta a:



- Laufende Zuweisungen:
€ 27.112.285,50
- Investitionszuweisungen:
€ 35.724.931,51
- Insgesamt: **€ 62.837.217,01**

- assegnazioni correnti:
€ 27.112.285,50
- spese d'investimento:
€ 35.724.931,51
- In totale: **€ 62.837.217,01**

Analyse der Benutzung der Finanzierungsquellen

Die Ausgaben können wir in laufende Ausgaben und Investitionsausgaben unterscheiden.

Für das Jahr **2025** belaufen sich:

- die gesamten laufenden Ausgaben auf: **€ 28.869.000,00**
- die Gesamtinvestitionen auf: **€ 33.968.217,01**
- **in Summe: € 62.837.217,01**

Man erkennt, dass die Agentur teilweise Investitionsausgaben mit Laufenden Beiträgen finanziert (**€ 1.756.714,50**). Dieser Unterschied wird mit der Anpassung der Landeskapitel im Laufe 2025 korrigiert.

Verwendung der Mittel:

Die genaue Verwendung der Mittel, sind in der Anlage A: *Plan der Aktivitäten der Agentur für Bevölkerungsschutz*, tabellarisch wiedergegeben.

Nachfolgend eine zusammenfassende Aufstellung der Ausgaben nach Einheit für 2025:

Analisi dell'utilizzo delle fonti di finanziamento

Le spese possono essere distinte in spese correnti e spese di investimento.

Per l'anno **2025** ammontano a:

- la totalità delle spese correnti ammonta a **€ 28.869.000,00**
- gli investimenti complessivi sono pari a **€ 33.968.217,01**
- **in totale: € 62.837.217,01**

Emerge che una parte della spesa per Investimenti viene finanziata in questa fase con una parte delle assegnazioni provinciali per spesa corrente (**€1.756.714,50**). Questa differenza sarà corretta con l'adattamento dei capitoli provinciali nel 2025.

Utilizzo dei fondi:

L'utilizzo esatto dei fondi, è riportato nell'allegato A: *Piano di attività dell'Agenzia per la Protezione civile*, in forma tabellare.

Di seguito si riporta la ripartizione sintetica della spesa per unità per l'esercizio finanziario 2025:



Tab. 1: Geplante Ausgaben / Spese pianificate:

Einheit / Unità	Prov. / Prov.		FUR / FUR		Flughafen / Aeroporto
	Lauf./ cor.	Inv.	Lauf./ cor.	Inv.	
Direktion (inkl. Pers.) / Direzione (incl. pers.)	550.000,00		9.200.000,00		
F. B. Verwaltung und Rechnungs-wesen / A.F. ammini-strazione e contabilità	800.000,00				
Amt für Zivilschutz / Ufficio Protezione civile	6.010.714,50	10.258.285,50	5.387.285,50	7.638.000,00	
Dienst für Informatik / Servizio informatico	2.500.000,00	1.000.000,00			
Landeswarnzentrum / Centro funzionale prov.	475.000,00				
Amt Hydr. u. Lawinenw. / Uff. Meteo. e prev. valan.	450.000,00	60.000,00			
Amt Hyd. u. Stauanl. / Uff. Idrologia e dighe	350.000,00	265.000,00			
Dienst für Logistik / Servizio logistico		5.700.000,00			
F. B. Brandschutz / A. F. antincendi	35.000,00				
Berufs-feuerwehr / Corpo permanente dei vigili del fuoco			2.711.000,00	2.362.000,00	
Funktions-bereich WBV samt Ämter / Area funzionale Baccini montani con uffici	330.000,00	6.500.000,00			184.931,51
Amt für Öffentliches Wassergut / Ufficio demanio idrico	70.000,00				
Summe Ausgaben / Somma Spese	11.570.714,50	23.782.285,50	17.298.285,50	10.000.000,00	184.931,51
Summe Einnahmen. / Somma Entrate	9.814.000,00	25.540.000,00	17.298.285,50	10.000.000,00	184.931,51
Differenz / Differenza	-1.756.714,50	1.756.714,50	0,00	0,00	0,00

Die Angaben sind als Planwerte zu verstehen und können vom Direktor der Agentur den effektiven Bedürfnissen angepasst werden.

La stima di tale previsione potrebbe essere soggetta ad una revisione da parte del Direttore dell'Agenzia a seconda dell'effettivo fabbisogno delle singole unità.



Erklärende Note zu den Personalkosten

Im Budget 2024 sind insgesamt **€ 15.863.000,00** für Personalkosten vorgesehen

Ein Betrag von **€ 9.200.000,00** ist für die Personalkosten der Berufsfeuerwehr vorgesehen. Der Betrag wird von der Region an die Agentur überwiesen und am Ende des Haushaltsjahres 2024 von der Agentur ans Land zurückerstattet. Die Personalkosten der Berufsfeuerwehr werden vom Land vorfinanziert.

Die Personalkosten des restlichen von der Provinz der Agentur zur Verfügung gestellten Personal, laufen seit 2020 nicht mehr über den Haushalt der Agentur.

Der restliche Betrag von **€ 6.663.000,00** ist hingegen der geschätzte Betrag der Personalkosten 2024 für die Bauarbeiter, welche für die Realisierung der Bauwerke arbeiten. Diese Kosten sind in der Agentur als laufende Ausgaben zu bewerten, dienen aber der Realisierung der Bauwerke, welche Teil des Vermögens des Landes werden.

Nota esplicativa sulla spesa per il personale:

I costi complessivi del personale adibiti nel budget 2024 ammontano a **€ 15.863.000,00**.

L'importo di **€ 9.200.000,00** costituisce i costi per il personale del corpo permanente dei vigili del fuoco. L'importo è stimato dall'ufficio Personale della Provincia, e verrà pagato a rimborso a fine esercizio 2024 dall'Agenzia a favore della Provincia, la quale anticipa i costi del personale del corpo permanente dei vigili del fuoco.

I costi del restante personale messo a disposizione dalla Provincia all'Agenzia non passano più attraverso il bilancio dell'Agenzia a partire dal 2020.

L'importo residuale, pari a **€ 6.663.000,00** si riferisce alla stima, per l'anno 2024, del costo degli operai edili che lavorano per la costruzione delle opere di protezione. Tali costi sono considerati spesa corrente dall'Agenzia, ma saranno capitalizzati come costi di investimento per la realizzazione delle opere che entreranno a far parte del patrimonio provinciale.

Der Direktor der Agentur/Il Direttore dell'Agenzia

Dott. Klaus Unterweger

Anlage A: Plan der Aktivitäten Organisationseinheiten mit Aufgaben * ... Arbeiten		Ausgangsbudget											
		Geplante Ausgaben Agentur		Summe Ausgangsbudget		Landeshaushalt		Regionalhaushalt (FUR)		Regionalhaushalt (FUR) - Personalanteil		Flugplatz	
		Laufend	Investitionen	Laufend	Investitionen	Laufend	Investitionen	Laufend	Investitionen	Laufend	Investitionen	Laufend	Investitionen
Die Angaben sind als Planwerte zu verstehen und können vom Direktor der Agentur den effektiven Bedürfnissen angepasst werden.													
Direktion Agentur													
Laufende Ausgaben													
Personal der Agentur zur Verfügung gestellt		9.200.000,00	0,00	9.200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	9.200.000,00	0,00	0,00	0,00
Ausgaben Beratungen und Dienste für die Agentur (wie Strategientwicklung, Organisationsentwicklung)		200.000,00	0,00	200.000,00	0,00	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Öffentlichkeitsarbeit		170.000,00	0,00	170.000,00	0,00	170.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Weiterbildung und Kurse		130.000,00	0,00	130.000,00	0,00	130.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Entschädigungen		50.000,00	0,00	50.000,00	0,00	50.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Laufende Ausgaben		9.750.000,00	0,00	9.750.000,00	0,00	550.000,00	0,00	0,00	0,00	9.200.000,00	0,00	0,00	0,00
Summe Direktion Agentur		9.750.000,00	0,00	9.750.000,00	0,00	550.000,00	0,00	0,00	0,00	9.200.000,00	0,00	0,00	0,00
F.B. Verwaltung und Rechnungswesen													
Laufende Ausgaben													
Lohnbuchhaltungsprogramme und Beratungen im Bereich Arbeitsrecht		200.000,00	0,00	200.000,00	0,00	200.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gewerkschaftsvertreter		40.000,00	0,00	40.000,00	0,00	40.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Beratungen im Bereich Buchhaltung, Steuerrecht und Vertragswesen		400.000,00	0,00	400.000,00	0,00	400.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Steuern, Registergebühren, Stempelmarken, Büromaterial, welches nicht vom Ökonomat geliefert wird		160.000,00	0,00	160.000,00	0,00	160.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Laufende Ausgaben		800.000,00	0,00	800.000,00	0,00	800.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe F.B. Verwaltung und Rechnungswesen		800.000,00	0,00	800.000,00	0,00	800.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Amt für Zivilschutz													
Laufende Ausgaben													
Laufende Ausgaben (PROV) des Amtes für Zivilschutz für die Bewältigung der institutionellen Aufgaben und des Landesfunkdienstes		3.210.714,50	0,00	3.210.714,50	0,00	3.210.714,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Laufende Ausgaben (FUR) des Amtes für Zivilschutz für die Bewältigung der institutionellen Aufgaben und des Landesfunkdienstes		512.285,50	0,00	512.285,50	0,00	0,00	0,00	512.285,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Beiträge (PROV) des Amtes für Zivilschutz im Bereich des Zivilschutzes		2.800.000,00	0,00	2.800.000,00	0,00	2.800.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Beiträge (FUR) des Amtes für Zivilschutz im Bereich des Zivilschutzes		4.875.000,00	0,00	4.875.000,00	0,00	0,00	0,00	4.875.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Laufende Ausgaben		11.398.000,00	0,00	11.398.000,00	0,00	6.010.714,50	0,00	5.387.285,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Investitionen													
Investitionsausgaben (PROV) des Amtes für Zivilschutz für die Bewältigung der institutionellen Aufgaben und des Landesfunkdienstes		0,00	1.712.000,00	0,00	1.712.000,00	0,00	1.712.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Investitionsausgaben (FUR) des Amtes für Zivilschutz für die Bewältigung der institutionellen Aufgaben und des Landesfunkdienstes		0,00	3.688.000,00	0,00	3.688.000,00	0,00	0,00	0,00	3.688.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Beiträge (PROV) des Amtes für Zivilschutz im Bereich des Zivilschutzes		0,00	8.546.285,50	0,00	8.546.285,50	0,00	8.546.285,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Beiträge (FUR) des Amtes für Zivilschutz im Bereich des Zivilschutzes		0,00	3.950.000,00	0,00	3.950.000,00	0,00	0,00	0,00	3.950.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Investitionen		0,00	17.896.285,50	0,00	17.896.285,50	0,00	10.258.285,50	0,00	7.638.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Amt für Zivilschutz		11.398.000,00	17.896.285,50	11.398.000,00	17.896.285,50	6.010.714,50	10.258.285,50	5.387.285,50	7.638.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Dienst für Informatik													
Laufende Ausgaben													
Prov Betreuung und Instandhaltung der internen und externen Informationssysteme		2.500.000,00	0,00	2.500.000,00	0,00	2.500.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
FUR Betreuung und Instandhaltung der internen und externen Informationssysteme		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Laufende Ausgaben		2.500.000,00	0,00	2.500.000,00	0,00	2.500.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Investitionen													
Prov Aufbau und Weiterentwicklung der internen und externen Informationssysteme		0,00	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
FUR Aufbau und Weiterentwicklung der internen und externen Informationssysteme		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Investitionen		0,00	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	0,00	1.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Dienst für Informatik		2.500.000,00	1.000.000,00	2.500.000,00	1.000.000,00	2.500.000,00	1.000.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Landeswarnzentrum													
Laufende Ausgaben													
Entwicklungs- und Grundlagenarbeit für die Belange der Agentur für Bevölkerungsschutz und Wissensmanagement - Laufende Ausgaben		110.000,00	0,00	110.000,00	0,00	110.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gefahren- und Risikoinformationsmanagement - Laufende Ausgaben		265.000,00	0,00	265.000,00	0,00	265.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Vorhersage und Warnung: Landeswarnzentrale - Laufende Ausgaben		100.000,00	0,00	100.000,00	0,00	100.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Laufende Ausgaben		475.000,00	0,00	475.000,00	0,00	475.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Investitionen													
Entwicklungs- und Grundlagenarbeit für die Belange der Agentur für Bevölkerungsschutz und Wissensmanagement - Investitionen		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gefahren- und Risikoinformationsmanagement - Investitionen		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Vorhersage und Warnung: Landeswarnzentrale - Investitionen		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Koordination und Umsetzung der Förderprogramme - Investitionen		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Materielle und immaterielle Investitionen im Bereich der Gewässerökologie		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Investitionen		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Landeswarnzentrum		475.000,00	0,00	475.000,00	0,00	475.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Amt für Meteorologie und Lawinenwarnung													
Laufende Ausgaben													
Betreiben, Instandhaltung und Reparatur des automatischen Messnetzes für ca. 100 Wetter- Lawinenstationen, Witterradar		163.000,00	0,00	163.000,00	0,00	163.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Lawinenkurse - Betreuung Lawinenkommissionen		37.000,00	0,00	37.000,00	0,00	37.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Wartung Datenbanken und Plattformen		80.000,00	0,00	80.000,00	0,00	80.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Meteorologische Modelle für Prognosen		33.000,00	0,00	33.000,00	0,00	33.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Modelle im Bereich Schnee und Lawinen		27.000,00	0,00	27.000,00	0,00	27.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Entschädigung der Beobachter der Wettermessstationen		110.000,00	0,00	110.000,00	0,00	110.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00



* (Prov) Planung, Realisierung und Instandhaltung von													
Schutzsystemen - Detail siehe Jahresprogramm Funktionsbereich Wildbachverbauung	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Investitionen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Amt für Wildbach- und Lawinverbauung West	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Amt für öffentliches Wassergut													
Laufende Ausgaben													
Aufträge zur Vermessung und Erstellung von Teilungsplänen - Konsortialbeiträge - Entschädigung für Dienstbarkeiten	50.000,00	0,00	50.000,00	0,00	50.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Entschädigungen Dienstbarkeiten	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Laufende Ausgaben	70.000,00	0,00	70.000,00	0,00	70.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Summe Amt für öffentliches Wassergut	70.000,00	0,00	70.000,00	0,00	70.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Gesamtsummen	28.869.000,00	33.968.217,01	28.869.000,00	33.968.217,01	11.570.714,50	23.783.285,50	8.098.285,50	10.000.000,00	9.200.000,00	0,00	0,00	184.931,51	0,00
Differenz	-1.756.714,50	1.756.714,50	-1.756.714,50	1.756.714,50	-1.756.714,50	1.756.714,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Laufend + Investitionen	62.837.217,01		62.837.217,01		35.354.000,00		18.098.285,50		9.200.000,00			184.931,51	



Somma Ufficio Sistemazione bacini montani nord	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ufficio Sistemazione bacini montani sud													
Investimenti													
* (Prov) Programmazione, realizzazione e manutenzione di opere di difesa - Per i dettagli, vedere il programma annuale Protezione dell'area funzionale dei bacini montani	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Somma investimenti	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Somma Ufficio Sistemazione bacini montani sud	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ufficio Sistemazione bacini montani ovest													
Investimenti													
* (Prov) Programmazione, realizzazione e manutenzione di opere di difesa - Per i dettagli, vedere il programma annuale Protezione dell'area funzionale dei bacini montani	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Somma investimenti	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Somma Ufficio Sistemazione bacini montani ovest	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Ufficio Demanio idrico													
Correnti													
Incarichi per la misurazione e Tipi di frazionamento - Contributi consorziali - Indennizzi per servizi	50.000,00	0,00	50.000,00	0,00	50.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Indennizzi servizi	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	20.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Somma corrente	70.000,00	0,00	70.000,00	0,00	70.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Somma Ufficio Demanio idrico	70.000,00	0,00	70.000,00	0,00	70.000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Totale	28.869.000,00	33.968.217,01	28.869.000,00	33.968.217,01	11.570.714,50	23.783.285,50	8.098.285,50	10.000.000,00	9.200.000,00	0,00	0,00	184.931,51	0,00
Differenza	-1.756.714,50	1.756.714,50	-1.756.714,50	1.756.714,50	-1.756.714,50	1.756.714,50	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Spese correnti ed investimenti	62.837.217,01		62.837.217,01		35.354.000,00		18.098.285,50		9.200.000,00			184.931,51	

Agenzia per la protezione civile

Budget 2025

Enti non sanitari - Prospetto di ripartizione della spesa per Missioni-Programmi e COFOG

Missioni e programmi		COFOG	Totale spese
Missione 01 Servizi istituzionali, generali e di gestione	Organi istituzionali	01.01.001	15.000,00 €
	Gestione economica, finanziaria, programmazione e provveditorato (tesoreria)	01.03.013	4.000,00 €
	Ufficio tecnico	01.06.013	206.000,00 €
	Risorse umane	01.10.013	190.000,00 €
	Servizi istituzionali, generali e di gestione		
Missione 09 Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente	Difesa del suolo	09.01.053	28.019.931,51 €
	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente		28.019.931,51 €
Missione 11 Soccorso civile	Sistema di protezione civile	11.01.032	34.402.285,50 €
	Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente		34.402.285,50 €
TOTALE 2024			62.837.217,01 €

**Relazione al Budget economico 2025-2027
dell'Agenzia per la Protezione Civile**

VERBALE N. 6/2024

dell'Organo di controllo

(nominato con decreto dell'Assessore delle Finanze n. 7581 del 02/05/2022)

In data 11 dicembre 2024 alle ore 15:00, l'organo di controllo, nelle persone della sig.ra Tatiana Pisano, dott.ssa Cinzia Brutti e il dott. Hugo Perathoner, si è riunito via webcall Ms-teams per procedere all'esame del budget economico 2025-2027 dell'Agenzia per la Protezione civile e per formulare su di esso il parere di regolarità contabile.

Il già menzionato documento contabile, corredato della relativa documentazione, è stato trasmesso all'Organo di controllo in data 7 dicembre 2024 via posta elettronica.

L'Organo di controllo, dopo aver acquisito ogni notizia utile ed aver effettuato le opportune verifiche alla proposta di budget economico, redige la relazione allegata, che costituisce parte integrante del presente verbale.

Si rammenta che il budget andrà trasmesso, dopo la sua deliberazione, alla Ripartizione Finanze come previsto dall'art. 63-ter, comma 2 della legge provinciale di contabilità n. 1/2002.

Non essendovi altre questioni da trattare, la seduta termina alle ore 16:00 previa stesura del presente verbale.

Letto, confermato e sottoscritto.

L'ORGANO DI CONTROLLO

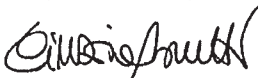
Tatiana Pisano

Presidente



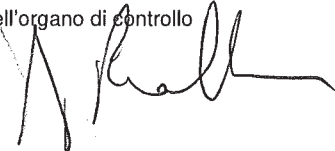
Dott.ssa Cinzia Brutti

Componente dell'organo di controllo



Dott. Hugo Perathoner

Componente dell'organo di controllo



Allegato

RELAZIONE RELATIVA AL BUDGET ECONOMICO 2025-2027

L'Organo di controllo, al fine di redigere il parere di competenza, rileva preliminarmente che al budget economico in esame, trasmesso dall'Agenzia per la Protezione civile tramite posta elettronica il 7 dicembre 2024, sono stati allegati, ai sensi di legge, i seguenti documenti:

- il budget economico triennale;
- il budget degli investimenti triennale;
- la relazione illustrativa
- il piano delle attività;
- l'Allegato 15 – Prospetto per missioni, programmi, COFOG.

I documenti elencati sono stati presi in esame al fine di esprimere il parere ai sensi dell'art. 26 della legge provinciale del 18 dicembre 2002, n. 5.

Viste le disposizioni dell'articolo 23, comma 5, della legge provinciale n. 11/2014 e dell'articolo 3, comma 3, del D.lgs. n. 118/2011, a mente del quale gli enti strumentali della Provincia che adottano la contabilità economico-patrimoniale conformano la propria gestione alle disposizioni dell'art. 17 del D.lgs. n. 118/2011, ai principi contabili generali contenuti nell'allegato n. 1 e al punto 4.3 del principio contabile applicato concernente la programmazione di cui all'allegato 4/1 al medesimo D.lgs., nonché ai principi del Codice Civile.

Per quanto non diversamente disciplinato dallo Statuto, si applicano le istruzioni operative impartite dalla Ripartizione Finanze della Provincia con nota n. 710620 del 25 ottobre 2019.

Il budget economico è stato redatto ai sensi dell'art. 2425 del Codice Civile, in forma scalare secondo la configurazione a valore di ricavi e costi della produzione utilizzando tutti i conti del piano dei conti del D.lgs. 118/2011, nonché il budget degli investimenti dal quale risultano gli impieghi e le fonti delle immobilizzazioni che l'Agenzia intende acquistare. Entrambi sono stati predisposti al livello minimo di articolazione del piano dei conti. Essi riportano le previsioni per l'anno 2025 e, ai soli fini conoscitivi, le previsioni per gli esercizi 2026 e 2027.

Il documento è accompagnato dalla relazione illustrativa predisposta dal direttore dell'Agenzia dott. Klaus Unterweger, nella quale sono individuate le finalità da perseguire e la destinazione delle risorse disponibili per l'anno 2025, in armonia con quanto previsto dalla normativa vigente pertinente ai compiti dell'Agenzia.

Sono altresì allegate al budget il piano delle attività ed il prospetto di riclassificazione dei dati presenti nel budget economico in riferimento alla destinazione delle voci di costo per missioni, programmi, COFOG e SIOPE, predisposto secondo lo schema dell'allegato 15 al D.lgs. 118/2011.

Il prospetto riporta la missione 1 "Spese istituzionali e generali" con 415.000,00 euro, la missione 9 "Sviluppo sostenibile e tutela del territorio e dell'ambiente" con 28.019.931,51 euro e la missione 11 "Soccorso civile" con 34.402.285,50 euro. Per un totale di spesa preventivata di 62.837.217,01 euro.

Il piano dei conti integrato, costituito dall'elenco dei conti economici e patrimoniali, è definito in modo da consentire la rilevazione unitaria dei fatti gestionali e rappresenta la struttura di riferimento per la predisposizione dei documenti contabili.

L'Agenzia utilizza il medesimo piano dei conti integrato adottato dalla Provincia Autonoma di Bolzano.

Il budget è stato predisposto al livello minimo di articolazione del piano dei conti.

BUDGET ECONOMICO 2025-2027

Le previsioni di ricavo del budget 2025-2027 possono essere riassunte nel seguente modo:

RICAVI	Livello	2024	Differenza	2025	2026	2027
1 Componenti positivi della gestione	1	54.775.965,50	8.061.251,51	62.837.217,01	55.127.105,50	55.127.105,50
1.2 Ricavi delle vendite e delle prestazioni	2	0,00	184.931,51	184.931,51	0,00	0,00
1.2.2 Ricavi dalla vendita di servizi	3	0,00	184.931,51	184.931,51	0,00	0,00
1.3 Proventi da trasferimenti e contributi	2	54.775.965,50	7.876.320,00	62.652.285,50	55.127.105,50	55.127.105,50
1.3.1 Trasferimenti correnti	3	26.611.165,50	501.120,00	27.112.285,50	26.687.105,50	26.687.105,50
- assegnazione corrente dalla Provincia	6	10.800.200,00	-986.200,00	9.814.000,00	9.814.000,00	9.814.000,00
- assegnazione corrente dalla Regione	6	15.810.965,50	1.487.320,00	17.298.285,50	16.873.105,50	16.873.105,50
1.3.2 Contributi agli investimenti	3	28.164.800,00	7.375.200,00	35.540.000,00	28.440.000,00	28.440.000,00
- contributi agli investimenti dalla Provincia	6	18.164.800,00	7.375.200,00	25.540.000,00	18.440.000,00	18.440.000,00
- contributi agli investimenti dalla Regione	6	10.000.000,00	0,00	10.000.000,00	10.000.000,00	10.000.000,00

L'organo di controllo rileva che i **componenti positivi della gestione** sono composti quasi interamente da assegnazioni da parte di amministrazioni pubbliche:

Fonte	Descrizione assegnazione	Capitolo Provincia	Importo	Totale ricavo sul conto dell'Agenzia
PAB	Trasferimenti correnti	U11011.720	9.814.000,00	27.112.285,50
	Contributi agli investimenti	U11012.0511	17.298.285,50	
Regione	Trasferimenti correnti	-	25.540.000,00	35.540.000,00
	Contributi agli investimenti	-	10.000.000,00	
Ricavi derivanti dal servizio antincendio	Aeroporto	-	184.931,51	184.931,51
Totale			62.837.217,01	62.837.217,01

La legge finanziaria della Provincia è in fase di approvazione ed entrerà in vigore dal 1° gennaio 2025 e gli importi previsti nel budget dell'Agenzia corrispondono a quelli sui capitoli della Provincia.

Le previsioni di costo del budget 2025-2027 possono essere riassunte nel seguente modo:

Costi	Livello	2024	Differenza	2025	2026	2027
2 Componenti negativi della gestione	1	54.686.965,50	8.150.251,51	62.837.217,01	55.127.105,50	55.127.105,50
2.1 Costi della produzione	2	41.569.405,11	89.000,00	41.658.405,11	41.458.405,11	41.458.405,11
2.1.1 Acquisto di materie prime e/o beni di consumo	3	8.767.000,00	-91.000,00	8.676.000,00	8.676.000,00	8.676.000,00
2.1.2 Prestazioni di servizi	3	13.705.405,11	0,00	13.705.405,11	13.705.405,11	13.705.405,11
2.1.3 Utilizzo di beni di terzi	3	1.145.000,00	0,00	1.145.000,00	1.145.000,00	1.145.000,00
2.1.4 Personale	3	15.683.000,00	180.000,00	15.863.000,00	15.663.000,00	15.663.000,00
2.1.9 Oneri diversi di gestione	3	2.269.000,00	0,00	2.269.000,00	2.269.000,00	2.269.000,00
2.2 Ammortamenti e svalutazioni	2	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.2.1 Ammortamenti di immob. materiali	3	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.2.2 Ammortamenti di immob. immateriali	3	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2.3 Costi per trasferimenti e contributi	2	8.355.000,00	8.061.251,51	16.416.251,51	8.858.700,39	8.858.700,39
2.3.1 Trasferimenti correnti	3	4.355.000,00	0,00	4.355.000,00	4.355.000,00	4.355.000,00
2.3.2 Contributi agli investimenti	3	4.000.000,00	8.061.251,51	12.061.251,51	4.503.700,39	4.503.700,39
2.4 Accantonamenti	2	4.762.560,39	0,00	4.762.560,39	4.810.000,00	4.810.000,00
2.4.3 Altri accantonamenti	3	4.762.560,39	0,00	4.762.560,39	4.810.000,00	4.810.000,00

Nella relazione illustrativa sono altresì illustrate le spese che si ritengono inerenti all'attività istituzionale dell'Agenzia nell'esercizio finanziario 2025.

Non vengono previste operazioni nella gestione finanziaria e straordinaria.

Budget degli investimenti 2025-2027:

ATTIVO	Livello	2024	Differenza	2025	2026	2027
1.2. Immobilizzazioni	2	4.762.560,39	0,00	4.762.560,39	4.810.000,00	4.810.000,00
1.2.1 Immobilizzazioni immateriali	3	250.000,00	0,00	250.000,00	250.000,00	250.000,00
1.2.1.02 Costi di ricerca, sviluppo e pubblicità	4	50.000,00	0,00	50.000,00	50.000,00	50.000,00
1.2.1.03 Diritto di brevetto, utilizzazione di opere d'ingegno e software	4	100.000,00	0,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00
1.2.1.06 Immob. immateriali in corso e acconti	4	100.000,00	0,00	100.000,00	100.000,00	100.000,00
1.2.2 Immobilizzazioni materiali	3	4.512.560,39	0,00	4.512.560,39	4.560.000,00	4.560.000,00
1.2.2.02.01 Mezzi di trasporto	4	510.000,00	0,00	510.000,00	510.000,00	510.000,00
1.2.2.02.03 Mobili e arredi	4	252.560,39	0,00	252.560,39	300.000,00	300.000,00
1.2.2.02.04 impianti e macchinari	4	2.000.000,00	0,00	2.000.000,00	2.000.000,00	2.000.000,00
1.2.2.02.05 Attrezzature	4	1.120.000,00	0,00	1.120.000,00	1.120.000,00	1.120.000,00
1.2.2.02.07 Hardware	4	630.000,00	0,00	630.000,00	630.000,00	630.000,00

L'acquisto di beni immateriali di 250.000 euro riguarda la realizzazione di software e l'acquisto di software.

L'acquisto di beni materiali di 4.512.560,39 euro riguarda prevalentemente l'acquisto di impianti, macchinari ed attrezzature.

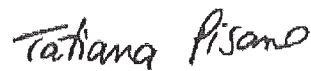
Al termine delle verifiche ed approfondimenti ritenuti necessari e presa visione della documentazione prodotta, nonché delle dichiarazioni rilasciate dalla direzione che concordano nel ritenere adeguate allo stato i ricavi e i costi pianificati, l'organo di controllo ne prende atto. Sulla base delle informazioni raccolte e delle verifiche compiute, l'organo di controllo rileva l'attendibilità dei ricavi/proventi e la congruità dei costi/oneri stanziati.

Premesso ed osservato quanto sopra, considerato che la proposta del budget 2025 – 2027 risulta coerente con le finalità istituzionali dell’Agenzia, nonché conforme alle norme e ai principi vigenti, l’organo di controllo esprime **parere positivo al budget 2025 – 2027** proposto dall’Agenzia per la Protezione civile.

Bolzano, 11 dicembre 2024

L'ORGANO DI CONTROLLO

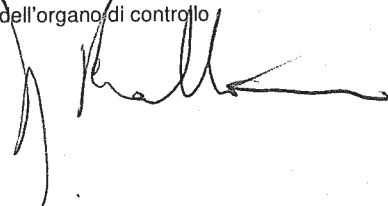
Tatiana Pisano
Presidente



Dott.ssa Cinzia Brutti
Componente dell'organo di controllo



Dott. Hugo Perathoner
Componente dell'organo di controllo







Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Die Amtsdirektorin
La Direttrice d'Ufficio

De Lorenzo Claudia

18/12/2024

Der Direktor der Agentur
Il Direttore dell'Agenzia

UNTERWEGER KLAUS

19/12/2024

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 30 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Claudia De Lorenzo
codice fiscale: TINIT-DLRCLD67D60A952Y
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01D4ADC7
data scadenza certificato: 15/10/2027 00.00.00

Am 19/12/2024 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 30 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Klaus Unterweger
codice fiscale: TINIT-NTRKLS74H01B160V
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 00CE515F
data scadenza certificato: 25/10/2025 00.00.00

Copia prodotta in data 19/12/2024

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

19/12/2024

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma